



## Сообщение от 8 мая 15.00

Вызванные эпидемией коронавируса ограничения и изменения в услугах и часах работы заведений города

1. Посещения служебных жилищных единиц для пожилых людей и людей, требующих особого ухода, а также больницы Саувосаари, запрещены. Исключение составляют родственники тяжелобольных пациентов и детей, находящихся в больнице, родственники и близкие смертельно больных пациентов, а также супруг или волонтер в родильном отделении, только если у них нет никаких недомоганий. В особых случаях необходимо связаться со старшей медсестрой отделения. В больнице Саувосаари отделение №2 работает для пациентов с корона-вирусом по плану работы больницы во время пандемии.

Встречи с жильцами жилищных единиц для пожилых людей возможны на улице при соблюдении дистанции и с использованием мер защиты. Встречи организуются по предварительной договоренности с персоналом. Количество гостей может быть максимум два.

2. Библиотеки планируется открыть с 18.5, возможно брать книги, соблюдая ограничения и избегая скопления людей более 10 человек. Дополнительная информация поступит позже.
3. Следующие публичные места встреч и места массового досуга будут открыты с 14.5.2020 при соблюдении ограничений: не более 10 человек до 1.6 и не более 50 человек с 1.6:

- открытые (уличные) площадки и стадионы для занятий спортом

Следующие публичные места встреч и места массового досуга будут открыты с 1.6.2020 при соблюдении ограничений:

- культурный центр/ библиотека при соблюдении ограничений не более 50 человек, для получения книг
- детский культурный центр и молодежные клубы организуют свою деятельность таким образом летом, чтобы все встречи проходили на открытом воздухе

Следующие публичные места встреч и места массового досуга будут открыты с 1.6.2020 при соблюдении ограничений массового скопления и карантинных мер:

- место встреч Кеми-каммари
- помещения для реабилитационной рабочей деятельности и рабочие центры





Центр досуга Лейпатехдас открывается 1.7.2020 после летних отпусков (в жилищных единицах на данный момент условия карантина)

Следующие места досуга закрыты до 31.7.2020:

- бассейн (проводятся ремонтные работы)
- спортивные залы в школах

Оказание следующих услуг ограничено до особого распоряжения

- дневная больница и центр дневного досуга
- услуги сауны сократить до одной группы
- закрыть услуги интервального обслуживания в Апила
- ограничить работу поддерживающих семей
- ограничить часы работы учреждений, в том числе и социальной службы

Рекомендуется, чтобы частный и третий секторы тоже следовали этим требованиям, как и религиозные сообщества.

5. Детские сады и учреждения дошкольного образования возобновляют работу в полном объеме с 14.5.2020. Это решение касается как семейных, так и муниципальных учреждений дошкольного воспитания, а также подготовительных групп
6. Школы и школьные учреждения
  - гимназия Кемпи продолжает дистанционное обучение до особого распоряжения
  - Средняя школа начинает контактное обучение с 14.5.2020.
7. Публичные встречи ограничить до 10 человек до 31.5.2020 и стараться не появляться в местах скопления народа (решение Агентства регионального управления Лапландии 701/2020)
8. Людям старше 70 лет и входящим в группу-риска рекомендуется избегать контактов с другими людьми по мере возможности. Правительство рекомендует соблюдать личную ответственность и сознательность.
9. Город увеличит возможности социальной и медицинской помощи за счет сокращения несрочных мероприятий. В то же время существует гибкость в отношении установленных законом сроков и обязательств по предоставлению необходимых услуг. Город сократит услуги оказания личной помощи для лиц, проживающих в специальных жилых комплексах и требующих особого ухода, а так же для лиц, входящих в группу риска, если помощь касается посещения мест досуга и хобби вне дома. Необходимая помощь в повседневной деятельности и жизни, работе и учебе будет предоставляться по специальной договоренности и дополнительном консультировании по телефону 016-259 552





10. Общественный транспорт работает по расписанию, исключая рейсы в вечернее время и в выходные дни. В рабочие дни пн-пт вечерние маршруты отменены
11. Здание городской администрации закрыто для посещений до особого распоряжения. Для встречи с работниками необходима предварительная договоренность по тел. 040 680 3120
12. АО Энергия и Вода города Кемпи продолжают бесперебойное обеспечение граждан города водой, электричеством и теплом

Руководство будет обновляться по необходимости в зависимости от ситуации и решений правительства.

Jukka Vilen  
Kansliajohtaja/директор канцелярии

Kemin kaupunki  
Valtakatu 26  
94100 Kemi



Vipuvoimaa  
EU:lta  
2014–2020